

Carte blanche à
The Shelf Company
*Le livre
dans l'affiche*

Du 10 mars
au 14 avril 2018

vernissage
samedi 10 mars 2018
à 18h

École et Espace d'art contemporain Camille Lambert
35 avenue de la Terrasse - 91260 Juvisy-sur-Orge
01 69 57 82 50 - www.portesessonne.fr

Grand-Orly Seine Bièvre
3 rue Lefèvre Utile - BP 300 - 91205 Athis-Mons Cedex

Le livre dans l'affiche
Carte blanche à The Shelf Company

Le livre et l'affiche sont deux supports appréciés des graphistes. Quand ils se rencontrent, se pose la question de la représentation du livre. Les expositions de designers et d'éditeurs de livres, foires et salons spécialisés, sont autant de réponses possibles à cette question. Ce thème est l'occasion pour Morgane Rébulard et Colin Caradec, fondateurs de *The Shelf Journal*, revue sur le graphisme des livres, de réunir une série d'affiches réalisées par des graphistes internationaux.

Cette exposition présentera une série d'affiches de Gunter Rambow (DE) et une sélection d'affiches conçues par différents graphistes tels que : Philippe Apeloig (FR), Sándor Ék (HUN), Experimental Jetset (NL), Gérard Ifert (FR), Na Kim (KR), Josef Müller-Brockmann (CH), Richard Niessen (NL), Andrzej Nowaczyk (PL), Ikko Tanaka (JP).

The Shelf Company est un studio de direction artistique et de graphisme, spécialisé dans le design éditorial et le dessin typographique, fondé en 2011 par Morgane Rébulard et Colin Caradec. Depuis, son expertise dans ces domaines se base sur de multiples expériences dans la gestion et la mise en valeur des contenus au sein d'ouvrages divers. L'édition et la conception de leur revue annuelle *The Shelf Journal* fait écho à cette pratique. En effet, cette revue, s'inscrivant comme un support de référence et de réflexion sur l'exercice du design dans le cadre d'objets imprimés, nourrit continuellement le champ de leur activité, notamment dans le cadre de travaux de commande.

Leur objectif est de créer une relation unique entre l'ouvrage et son lecteur, et ceci aussi bien dans des perspectives narratives et/ou informatives, que dans une dimension sensible, par le soin qu'ils accordent aux choix des matériaux, du format, de la reliure et des finitions d'un volume.

AUTOUR DE L'EXPOSITION

Rencontre avec The Shelf Company
Morgane Rébulard et Colin Caradec
Mardi 13 mars à 19h

Café-expo
Mardi 27 mars à 15h,
en partenariat avec le service séniors de la Ville d'Athis-Mons

Entrée libre à tous les rendez-vous.

SI LOIN, SI PROCHE, Stéphane Darricau, janvier 2018 (extrait)

L'affiche et le livre sont des artefacts dont les graphistes sont intimement familiers : ils les conçoivent (c'est une affaire de métier), bien souvent ils les aiment (une affaire de goût), parfois ils les collectionnent (une affaire de passion) ou leur vouent un culte fervent (ici, on touche carrément au sacerdoce).

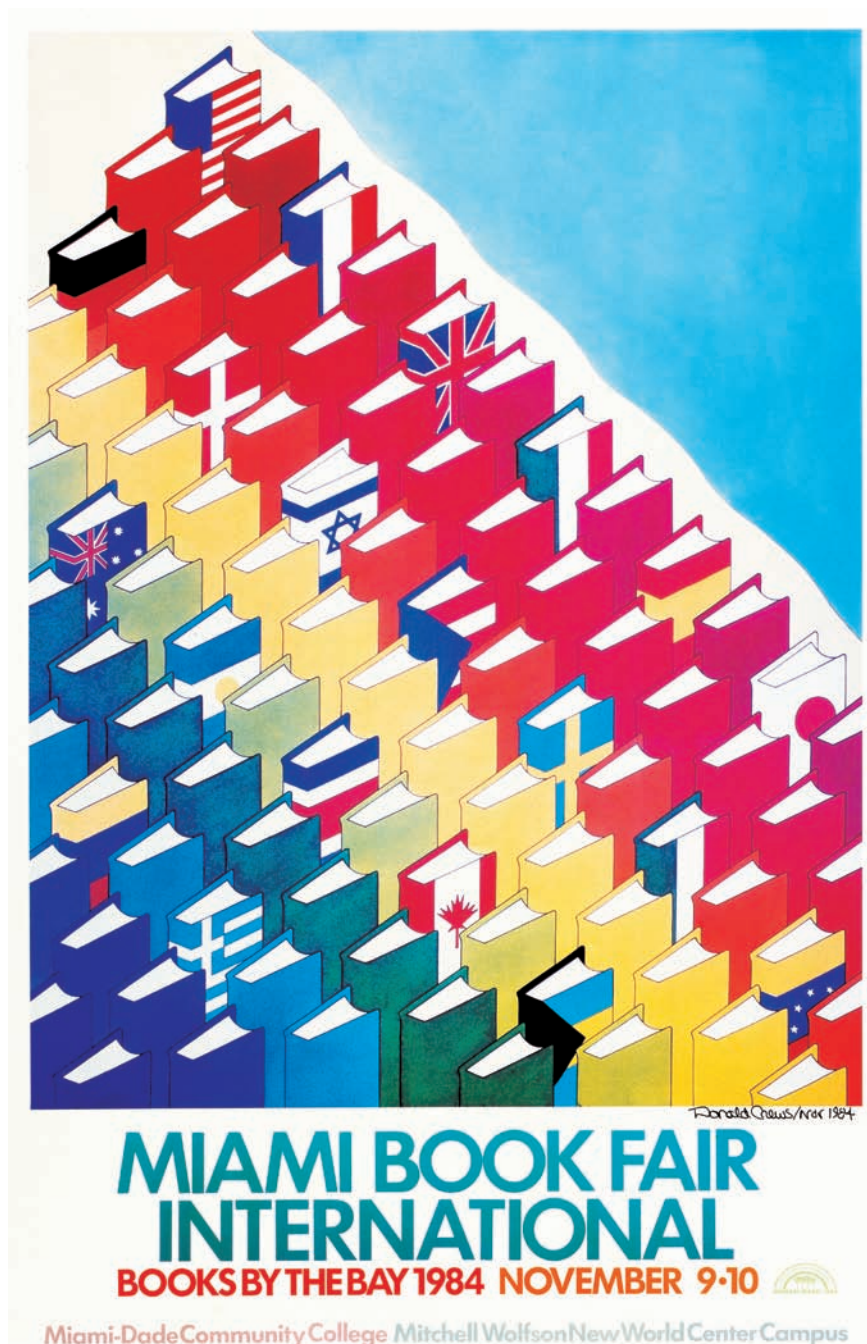
Ils sont donc les mieux placés pour en ressentir avec acuité les effets de proximité (l'affiche et le livre sont tous deux faits de papier imprimé) et, dans le même temps, les irréductibles différences : l'une est une surface purement bidimensionnelle que l'on embrasse d'un seul coup d'œil, l'autre un véritable objet tridimensionnel qui ne peut être exploré que de façon séquentielle, double-page après double-page.

Par conséquent, le rabattement de l'un sur l'autre (l'affiche reproduite dans un livre et, plus encore, la représentation d'un livre sur une affiche) plonge tout naturellement les graphistes dans la perplexité. En effet, leur discipline n'aime rien tant que les contrastes affirmés (d'où sa prédilection historique pour le noir et blanc), les matériaux franchement hétérogènes (le sacro-saint « rapport texte/image »), les oppositions sémantiques claires (gauche/droite, haut/bas, grand/petit, etc.), les messages sans ambiguïté — quelle que soit la complexité du réel, une part du talent du graphiste tient dans sa capacité à le réduire (au sens de la distillation comme de la coercition) à une idée-force, un concept-clé, un angle unique de traitement.

Là, ça coince. L'affiche et le livre sont à la fois trop proches, en particulier d'un point de vue formel (rien de plus difficile que de disposer de manière satisfaisante un rectangle dans un autre rectangle), et trop dissemblables (le format, bien sûr, mais surtout l'épaisseur) pour cohabiter sans friction. Pressez en même temps deux touches exactement voisines sur le clavier d'un piano : le ploïnk ! douloureusement discordant que vous entendrez alors vous donnera une assez juste idée de ce qui se passe dans la tête d'un graphiste sommé d'installer l'image d'un livre dans la planéité d'une affiche.

Conscient de l'espace béant qui s'ouvre alors, entre le Charybde de la mise en abyme ou de la redondance (les redoutables « poupées russes ») et le Scylla de l'incongruité ontologique (le proverbial « mariage de la carpe et du lapin »), le graphiste est contraint de naviguer à vue (ce sens auquel sa profession a, de toute façon, fait entièrement allégeance), de louvoyer, pour résoudre ce qui lui apparaît (à raison) comme un problème d'expression visuelle singulièrement épineux. De l'effacement têtue à l'hyperbole illusionniste, du paradoxe assumé à la fuite en avant, les stratégies qu'il élabore pour se tirer de ce guépier sont, de fait, passionnantes.

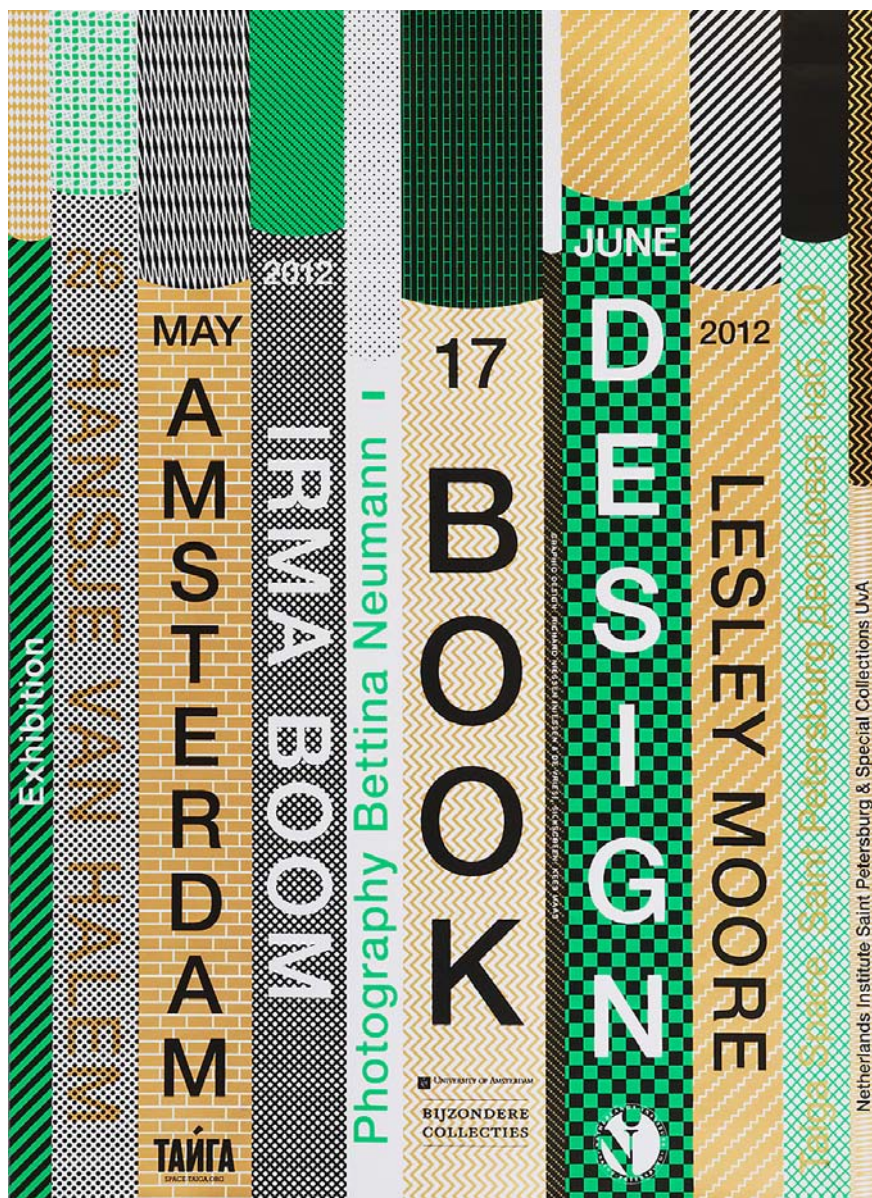
—
Carte blanche à The Shelf Company
Le livre dans l'affiche
10 mars – 14 avril 2018



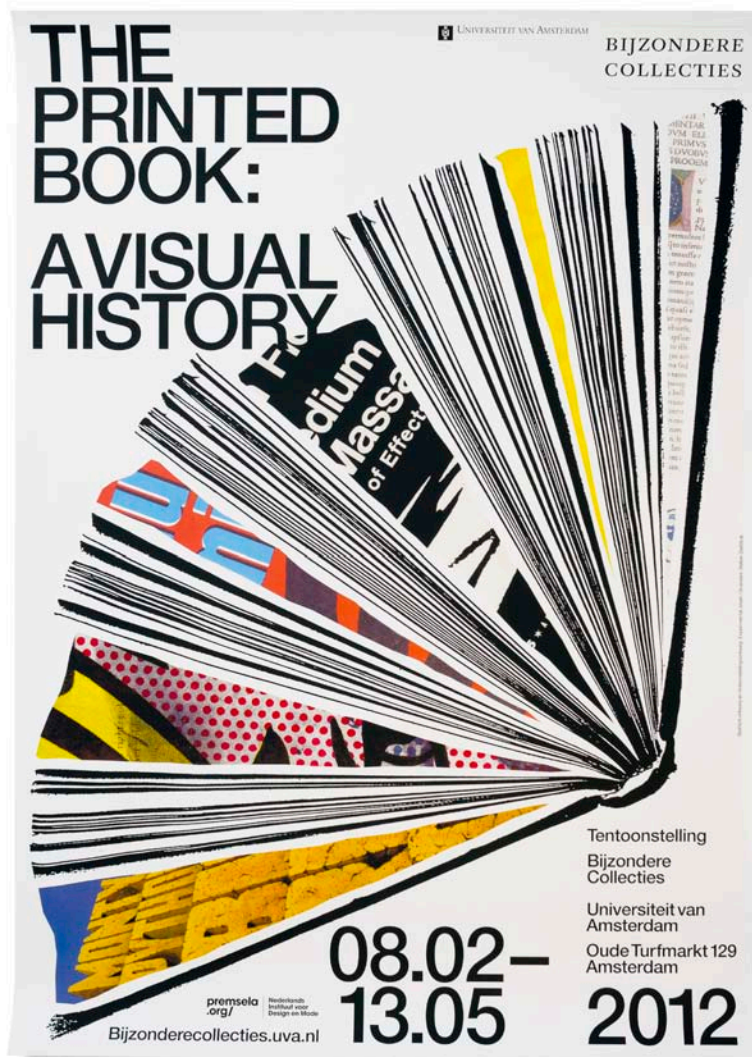
—
Carte blanche à The Shelf Company
Le livre dans l'affiche
10 mars – 14 avril 2018



Carte blanche à The Shelf Company
Le livre dans l'affiche
10 mars – 14 avril 2018



Carte blanche à The Shelf Company
Le livre dans l'affiche
10 mars – 14 avril 2018



BIOGRAPHIE

The Shelf Company, atelier graphique, typographique et maison d'édition fondé en juillet 2011 par Morgane Rébulard et Colin Caradec, partage son activité entre travaux de commande et l'édition de la revue annuelle bilingue français/anglais *The Shelf Journal* pour laquelle il réalise la conception éditoriale et la direction artistique.

EXPOSITIONS

2018

Le livre dans l'affiche, Espace d'art contemporain Camille Lambert, Juvisy-Sur-Orge

2016

Bibliothèque Kandinsky – Centre Georges Pompidou, Paris

2015

Fedrigoni Top Award 2015, Stationers' Hall, Londres

magmagmag, Vitsoe's 620 Reading Room, London Design Festival, Londres

2014

Graphisme en France, Ministère de la Culture et de la Communication, Paris

Fête du graphisme, Exposition des créations imprimées, Cité de la mode et du design, Paris

2012

MagFest, commissaire d'exposition : Jeremy Leslie, Edimburgh (Écosse)

2011

Lettres Type, un état de la commande dans la création contemporaine en France, commissaire d'exposition : Jean-Baptiste Levée, Espace My Monkey, Nancy

ÉDITIONS

— *The Shelf Journal* #5, 2017

— *The Shelf Journal* #4, spécial Bibliothèque Kandinsky, 2016

— *The Shelf Journal* #3, 2014

— *The Shelf Journal* #2, 2013

— *The Shelf Journal* #1, 2012

PRINCIPAUX COMMANDITAIRES

L'Université Paris-Saclay

IMEC, Institut Mémoires de l'édition contemporaine

Reliefs Éditions, Paris

FRAC Champagne-Ardenne

Maison des Arts, centre d'art contemporain de Malakoff

Ministère de la Culture et de la Communication, Paris

Centre d'Études Québécoises, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3

Projet CorpAGEst, Structures Formelles du Langage, CNRS & l'Université de Paris 8

Ruhlmann, Paris

Fleurus Presse, Paris

TRAM, Réseau art contemporain Paris/Île-de-France

Le Crédac, centre d'art contemporain d'Ivry

Cabinet d'écriture Louis Vuitton

Cnap, centre national des arts plastiques

The Walt Disney Company

LENDROIT Éditions

L'Ésad d'Amiens, École Supérieure d'art et de Design

Handsome & Handsome

ARCA, Atelier de Recherche et de Création en Ameublement

Quelle Histoire

Futuna Yachts

Morgane Rébulard

06/06/1987

Directrice artistique, dessinatrice de caractères typographiques et éditrice.

PARCOURS

2009-2018

GestualScript (Ésad, Ministère de la Culture)
Membre d'un groupe de recherche pour la création d'une graphie de la langue des signes (projets : Photocalligraphie, Typannot).

2011

Création de la The Shelf Company SAS

Création de la revue *The Shelf Journal*

2009-2011

Graphiste au sein de l'atelier Général Design

2007-2011

Formation en dessin de caractères au Cabinet des poinçons de l'Atelier du Livre d'Art et de l'Estampe (Imprimerie nationale) avec Franck Jalleau.

2008-2010

Diplôme National Supérieure d'Expression Plastique avec les « félicitations du jury » à l'École Supérieure d'Art et de Design d'Amiens.

2006-2008

Diplôme des Métiers d'Art en Typographie « mention d'excellence » à l'école supérieure Estienne.

Colin Caradec

27/05/1987

Directeur artistique, dessinateur de caractères typographiques et éditeur.

PARCOURS

2011

Création de The Shelf Company SAS

Création de la revue *The Shelf Journal*

2009-2011

Responsable graphique chez Notify, marque de prêt à porter haut de gamme.

2006-2008

Diplôme des Métiers d'Art en Typographie à l'école supérieure Estienne.

2005

Baccalauréat STI Arts Appliqués au lycée polyvalent Eugénie Cotton (93).

L'action éducative se développe autour des expositions de l'Espace d'art. Les visites et les ateliers d'artistes dans les établissements scolaires constituent les principales propositions. Les formations en direction des enseignants dispensées en collaboration avec l'Inspection Académique et le Rectorat renforcent le maillage territorial et le rôle de ressource de l'Espace d'art.

GROUPES SCOLAIRES

Les visites d'exposition

La diversité des œuvres exposées permet d'aborder des techniques, des approches, des thématiques ou des pratiques variées. Les liens avec l'histoire des arts et les références culturelles sont mis en avant afin de contextualiser les œuvres. Les visites, adaptées à chaque niveau, sont des moments de découverte et d'échange qui favorisent l'initiation aux arts visuels et une éducation du regard.

- Visites gratuites et accompagnées sur réservation
- Possibilité de réserver pour les quatre expositions de l'année dès la rentrée scolaire
- Fichier d'accompagnement pédagogique pour les enseignants
- Tous niveaux

Les rencontres avec les artistes

Une présentation des visites à destination des scolaires, suivie d'une rencontre avec les artistes sont proposées aux enseignants à chaque exposition.

Un fichier d'accompagnement donnant des informations et des pistes pédagogiques ainsi que le catalogue de l'exposition sont remis à cette occasion.

Les projets dans les classes

L'Espace d'art accompagne la mise en place de projets en arts visuels pour les établissements scolaires de l'Établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre. La possibilité d'expérimenter une pratique plastique et créative avec un artiste, au sein de leur établissement, est proposée aux élèves.

- Accompagnement dans l'élaboration du projet enseignant-artiste sur rendez-vous
- Tous niveaux

GROUPES NON-SCOLAIRES

Visites sur réservation pour les groupes constitués :

Centres sociaux, centres de loisirs, associations, accueil de jour, instituts médico-éducatifs. Possibilité de mise en place d'un atelier de pratique artistique.

DOCUMENTATION

La documentation de l'Espace d'art réunit plus de 2000 références spécialisées en art (ouvrages généraux, monographies d'artistes, catalogues d'exposition, revues, etc.). Le fonds est accessible sur simple rendez-vous.



Quelques mots sur le lieu et son histoire

L'École et Espace d'art contemporain Camille Lambert est une structure qui propose, d'une part, des ateliers de pratiques artistiques amateurs et, d'autre part, la promotion et la découverte de la création actuelle dans sa galerie d'exposition constituée de trois espaces attenants d'une superficie d'ensemble de 110 m².

L'École et l'Espace d'art travaillent dans une même dynamique de découverte. Les élèves des ateliers de l'École d'art forment un public privilégié de l'Espace d'art. Quatre à cinq expositions sont présentées chaque année, accompagnées d'un catalogue, d'une rencontre avec les artistes, d'une interview filmée, d'un dossier pédagogique et de conférences. Tous les deux ans, la manifestation Hors d'œuvres offre l'opportunité aux artistes d'exposer en extérieur, dans les jardins privés du territoire environnant. Structure territoriale, l'École et l'Espace d'art dépendent du Grand-Orly Seine Bièvre au sein de la Métropole du Grand Paris. En 2017, l'Espace d'art a célébré ses 30 ans d'existence.

Camille Lambert (1874, Arlon, Belgique - 1964, Juvisy-sur-Orge, France)

Peintre d'origine belge Camille Lambert travaillait également l'eau forte, la gravure et la sculpture. Il a poursuivi ses études à l'Académie de Bruxelles et à l'École nationale des beaux-arts de Belgique. Dès 1919, il s'installa à Juvisy-sur-Orge où il enseigna le dessin dans les cours municipaux de la ville et en cours privés dans son atelier. À partir de 1921, il fut également professeur au collège Saint-Charles à Athis-Mons. En 1954, l'artiste fit don de sa maison à la commune de Juvisy sous condition qu'une école d'art y soit installée.

L'École d'art qui porte aujourd'hui son nom a ouvert ses portes dès la fin des années 1960, puis l'Espace d'art fut créé en 1987 dans une volonté de confrontation entre la pratique amateur et la création contemporaine. Depuis cette date, la vie de l'École et celle de l'Espace d'art s'alimentent l'une l'autre dans une volonté de transversalité.



L'École et Espace d'art Camille Lambert reçoit le soutien du Conseil départemental de l'Essonne. La structure est membre du réseau TRAM – art contemporain en Île-de-France ; et de l'ANEAT (Association Nationale des Ecoles d'Art Territoriales de Pratiques Amateurs).



INFORMATIONS PRATIQUES

Horaires d'ouverture des expositions

du mardi au samedi de 14h à 18h

Entrée libre

L'équipe

Direction : Morgane Prigent

Accueil : Fransisca Athindehou

Administration, communication : Faustine Douchin

Médiation : Julie Esmaelipour

Régie, multimédia : Daniel Kleiman

Adresse et contact

École et Espace d'art contemporain

Camille Lambert

35 avenue de la Terrasse

91260 Juvisy-sur-Orge

Tél : 01 69 57 82 50

eart.lambert@grandorlyseinebievre.fr

www.portesessonne.fr

Accès

– RER C ou D : station Juvisy-sur-Orge, sortie Mairie, puis prendre l'Avenue Estienne d'Orves jusqu'à l'église, à droite prendre l'avenue de la Terrasse. L'accès se fait par l'arrière du bâtiment en rez-de-jardin.

– En voiture depuis Paris : autoroute A6, puis aéroport d'Orly / N7 direction Evry. Sur la N7 sortie Juvisy centre ville / centre hospitalier.